

水滑梯上的孩子

班超编译

前几天,我偶然看到美国传奇喜剧演员蒂娜·菲的一句名言:

“这是极好的一课:别太看重自己的作品。你需要尽己所能处于事业的巅峰,改进每一个笑料、包袱,直到必须放手的最后一秒。你不能像那个站在水滑梯上的孩子,想得太多……”

我们都曾经是那个孩子。

我们排着队在那里等候,前面的人一个接一个地爬上滑梯,终于轮到自己了,你一级一级地往上爬,坐到滑梯的顶端,想体验“咻”一下滑下去的兴奋,但是你太害怕了,怕放手后会发生什么。

或者,你可能不怕苦、不怕累地工作,为你职业的下一个阶段做着准备,这时你看到一份完美工作的招聘,但你没有申请。你真的想要那份工作,应聘不成的潜在失望却覆盖了你的野心。

或者,你可能有一个能显著改善公司的好点子,你动手写了一份详细的建议书,但当该交给老板的那一刻,你反而把它给删除了。相比做出改变,你更害怕被拒绝。

或者,可能某人吸引了你的目光,你与他建立了融洽关系,开始了一段友谊,然后,当该把友谊推向一个新阶段时,你退缩了。理由仍然是,孤独的痛苦比可能被拒绝的痛苦更好接受些。

或者,你可能悟到一条精彩的人生智慧,需要人倾听。你反复雕琢、丰满这些智慧的话语,但是需要分享它时,却对自己说不必了。给自己的理由是没有一个人会听、会在乎!

生命中总有一段时间,我们需要冒险,我们必须放下已知的事物,将自己推向未知,我们必须做个深呼吸从水滑梯上滑下来。

不要等待一切都变得完美,那永远不可能。你只要去做!

如果你能克服恐惧,等着你的就是一个刺激、兴奋、有成就感的人生。如果你被恐惧、焦虑、借口和悲观情绪所主宰,遗憾的人生就是你未来的选择。

坚守底线

(美)鲍勃·沃尔夫 鹿启帆编译

这天是周日。凯斯特和儿子罗恩到二手车交易市场看车。罗恩大学毕业了,凯斯特打算买一辆二手的雪佛兰作为毕业礼物送给他。然而,在二手车市场逛了一圈后,凯斯特没有买雪佛兰,而是买下了一辆奔驰。说实话,这是一笔不错的交易,儿子罗恩也乐坏了,凯斯特却为此多花了一万美元。

从凯斯特的变化可以看出,沟通是一件十分情绪化的事。在销售员那张如簧巧嘴的鼓动下,凯斯特放弃了原本不该放弃的。也就是他忘记了自己的底线——他原本不应该花那么多钱,他刚毕业的儿子还不应该开那么高级的车。

不管是买车还是进行别的交易,或者向某人提要求时,在与对方沟通之前,先要明确自己的目标。如果有必要,可以将它们写下来。比如,你打算花四万美元买一辆新车或者向老板要求每月加薪3000美元,在事情进行中,你的预计有可能发生变化,但这个变化必须在有限的范围之内。

如果不需要,你完全可以不要那些附加品。比如,买车时低价搭卖的高档音响,买房时低价陪卖的家具,这些额外之物看似价钱低,但已经超出了你的底线,你大可拒绝它们。为了达到预期的目的,买到理想的东西,你必须坚守你的底线。

销售于周三结束,你最好现在就买。

那家旅馆只为一月份提供这个价格,你最好现在就预订。

那部电影只在电影院上映几个星期,你最好现在就去。

芒果的当令时间很短,你最好现在多吃一些。

很多事情都有一个非常有限的时间框架附在它们上面,以此来刺激我们采取行动。

这是一个鼓励我们作出决定

的很好的营销工具。

但是,如果我们能够更加清醒地意识到,我们只有有限的时间去采取行动来实现我们的目标,那又会怎样呢?

我们的人生是短暂的,所以现在我们就需要做一些有意义的事了。

不是明年。

不是下周。

而是现在。

仅在有限时间之内。

仅在有限时间之内

陈荣生编译



流水作业

于昌伟

梦想成真

●胡英编译

凯恩先生一家居住的小镇上最近新开了一家超市,超市入口处立着一块广告牌,上面用醒目的大字写着:购物有惊喜!本超市每周将选出一名幸运顾客,所购商品一律免单。机会就在您身边!今天或许就是您的幸运日!

许多家庭主妇纷纷前去购物,凯恩太太也不例外。大家都有一个共同的愿望:成为这家超市的幸运顾客,不用花钱就能将一堆商品带回家。

超市开业以来的几个星期,凯恩太太和左邻右舍的太太们都满怀憧憬,频频光顾这家超市,梦想着免单的机会从天而降。然而,几经挫折之后,邻居太太们的热情逐渐消退了,因为好运似乎总是绕着她们走,每次购物依然要老老实实“照单全付”。

与她们不同的是,凯恩太太从不放弃希望。因为有一次,凯恩太太做了一个梦。她梦到自己在这家超市买了好多东西,将购物车塞得满满当当。在结账时,超市经理大步走到她面前,微笑着对她说:“夫人,今天是您的幸运日!您购物车里所有的商品全部免单。”凯恩太太在梦中乐得合不拢嘴,醒来后还一遍遍地回味着被幸运砸中的甜蜜滋味。

就因为这个梦,凯恩太太的购物热情更加高涨。她家厨房的橱柜里塞满了她的战利品:长长短短的汤勺和刀具、五颜六色的调料罐、各式各样的马克杯、洗碗布、打蛋器、大大小小的烤盘……尽管这些东西家里一样也不缺,但为了获得免单机会,凯恩太太还是把它们

搬回了家。

凯恩先生多次劝她,别再浪费钞票买这些不需要的东西,但凯恩太太根本听不进去。她一直没忘记自己做的那个梦。

一个星期五的早上,凯恩太太再次来到这家超市。她兴致勃勃地买了满满一购物车的东西,满怀希望地走到收银台,但和之前无数次一样,幸运顾客的光环又一次与她擦肩而过。

当凯恩太太将这些东西一件件装进汽车后备厢时,她发现自己忘了买早餐时喝的红茶。她飞奔回超市,迅速挑了一盒十几美元的英式早餐茶,走向收银台。

就在这时,梦中的情景真的上演了。她看见超市经理笑容满面地朝她走来。“夫人,”他一边说,一边伸出手来,“恭喜您成为本周的幸运顾客,您本次购物的所有商品一律免费!”



谁好意思去睡觉

于昌伟